

BALUART DE SITGES

SETMANARI CATALÀ

PREUS DE SUSCRIPCIÓ
 SITGES, (trimestre). 1'50 pessetas
 ESPANYA, » 2'00 »
 ESTRANJER, (any). 12'00 Frs.

REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ
CAP DE LA VILA, núm. 5, primer
 Delegació á Barcelona: **DOCTOR DOU**, 15, entressol, 1.
 — NO'S TORNAN ELS ORIGINALS —

ANUNCIS, ESQUELAS, REMITITS Y RECLAMS
 á preus convencionals.
 Els de la primera pàgina se pagarán doble

Gran Relotjeria y Joyeria

EL REGULADOR

Inmens assortit en objectes propis pera regalos

Carme, 1, y Rambla de las Flors, 37.-BARCELONA

ALFOMBRAS

Gran assortit d'alfombras modernistas y catalanistas

de totes mides

ALTA NOVETAT — ESTORAS DE TOTS COLORS — CISTELLAS DE TOTES CLASSES

GRAN REBAIXA DE PREUS.—Tot més barato que en cap altre establiment

Estoreria d' Antoni Escolá. — Carrer Major, 44. — (Entre «L Estrella» y «La Perla»)

CATARRO DELS NOYS

L' *Anticatarral Borbonet*, es el verdader específich acreditat pera curar en pochos días la *Coqueluche*, *Bronquitis* y tota classe de tos dels noys.

—DIPOSITS: Dr. Andreu, Dr. Casassa y Rambla de las Flors, 4, BARCELONA. —
 A Vilanova y Geltrú farmacia del autor

Esparteria y Matalasseria

Ramón Izabal

Carrer Major, núm. 42

Alta Novetat Gran Baratura

En aqu. st acreditat establiment s' ha rebut un gran assortit d' estoras de totes menas, passillos, alfombras (*dibuixos modernistas*), tot d' última novetat, procedents de las més acreditadas fabricas y essent sos preus similars als de la capital.

També trobaran tota mena d' objectes corresponents als rams de *Estoreria*, *Cistelleria* y *Matalasseria*.

Gran taller de Sastreria

d' Antoni Martí Escala

Diputació, 368, y Lauria, 59; Barcelona

El duenyo d' aquest establiment fa saber á la seva clientela y al públich en general, que acaba de rebre un extens assortit de robes de totes classes, de temporada d' hivern, de las acreditadas y recomenables fábricas nacionals y extranjerass.

Aquesta casa té gran especialitat en la confecció de tota classe d' abrichs pera senyora, com també s' hi trobará la més refinada perfecció en el tall de fracs, levitas, jaqués, capas y altres prendas de vestir pera caballers.

Figurins vinguts exclusivament pera la casa

— Preus sumament econòmichs —

JOSEPH ROIG Y VENTOSA

— ADVOCAT —

DESPATX. — CARRER DE L' AYGUA, NÚM. 2
 VILANOVA Y GELTRÚ

COBRO DE CRÉDITS

JUDICIAL Y EXTRA-JUDICIALMENT

J. FONT CUADRAS

Procurador causidich

VILANOVA Y GELTRÚ

Cuadros de ciutat

(Acabament)

Fins una nit quant se deguí convence de que jo era fora de casa, el pare de la Lola pujá y va espantar á la meva pobre mare dihentli que si jo no donava una satisfacció ja li pagaria.

Aquella nit la mare m' esperá llevada, y tremolant de por y plorant ¡la santa donal m' ho contá tot.

La vaig abraçar ben fort y may en ma vida ha sigut tan de gust.

Poch temps després la familia del pare de la *moralitat* cambiá de pis... y á la pobrissona mare meva li fugí un pes de sobrè, perque, velleja com era, may l' havia deixat la por de que aquell home me la duya amenassada.

Tot sovint, al teatre ó al passeig, veyá á la Lola; igual que sempre, grassona, elegant, posturera.

Jo si que no era 'l mateix, m' havia y posat trist, malmirrós.. Estava tan acostumat á 'n aquella noya que jo m' anava polint de mica en mica, á forsa de paciència... y anyorantme passá el temps gris de la conformitat.

Potser ja feya 7 ó 8 messos d' aquella nit que vam anar al Tívoli, quant vet aquí, que una tarde de diumenge á entrada de fosch, me topo pel carrer d' Aviñó ab la desconeguda que va recullir la criatureta abandonada.

May l' havia oblidat á 'n aquella dona, com may tampoch vaig duptar que fos una perduda.

Era jove no tindria enllá de 25 anys, y vestia ab elegancia, pero indolentment, com si la pobre ja sapigués que el luxe duraria com la seva joventut, y 's sentís la joventut ja malalta.

Tenia en la cara l' alegría com una careta del dolor. Els ulls, que no podia amagar ab la careta, eran grossos, negres, fondos, tristos.

Els llabis d' un vermell pàlit, un xich en fora, com si s' hi haguessin rabejat moltes bocas La cara pàlida destacantshi una taca vermella á cada galta.

De ben feta si que ho era, ! Alta, y hauria resultat un tipo esbelt si al caminar no s' hagués tirat tan endavant.

Jo interessantme per la sort d' aquella criatura abandonada, vaig seguir á la caritativa perduda.

Al passar pel devant meu ja ho notá que la mirava, y aixerbintse una mica, redresant el cos seguí carrer d' Aviñó avall.

Al esserdevant de la Corbatinera setombá, y, al venrem á mí per l' altre acera, frente al Bol-sín girá decididament. Al carrer d' Escudillers ja hi havia mes gent y vaig apretar el pas pera no pérdrela; y 's ficá com una fletxa al carrer de Codols. Allí 's quedá mirant fins que 'm vegé que girava la cantonada.

Y carrer avall... avall...

De sopte pujá á la estreta acera, y caminá un ratet y 's ficá á una entrada fosca... Jo al darrera.

—Bona nit! —me digué boy allargantme una mà freda.

Jo no vaig dir res, y ens enfilarem escalas amunt!

Al arribar al segón pis ficá una clau al pany y suaument s' obrí la porta Allavoras, ella, passantme 'l bras pel coll, m' acompanyá á la saleta del devant ahont hi havia llum encés.

Una cosa negre s' aixecá del recó al sentir que nosaltres ens hi acostavan. Primer me semblá que era un gos de terranova, pero al escorres pel corredor vaig veure que era una vella.

—Miri—me digué la jove—Entri á la saleta. Ja vinch desseguida.

Y vaig sentir que en el corredor parlavan ellas dugas.

—Ja ha vingut?—preguntá la jove.

—Sí... no fa gayre—va contestar la vella ab veu enrogallada.

—Y qué ha dit?

—Que ja está fora de perill.

—Y la dida?

—Tota la tarde li ha dat mamá.

Aquesta criatura ha de ser la teva ruina.

—Mira: quan no t' agradi, ja ho sabs,—repliqué la jove enérgicament.

—No... si jo... no... jo si que... se sentí la veu de la vella que s' anava allunyant.

Ella entrá á la saleta sonrihent á la forsa: va dirme quatre mimos, y al devant del mirall se tregué el sombrero, el deixá sobre la caleixera, y s' arreglá 'ls cabells.

Aquella saleta era trista. Un gran silló granate fosch, quatre cadiras, una caleixera negre ab algunas tonterias sobre y dos sombreros, y á mitj pam de la caleixera el mirall.

Al recó, entre la caleixera y la paret, un bressol cubert ab gassa blava.

A terra una alfombra gastada.

De l' alcova no'n sé res perque ja veuran que no hi vaig pas entrar.

Quan, festosa, vingué á sentarse al meu costat vam dir algunes tonterías.

Després li vaig demanar la seva historia.

Una historia vulgar, contada ab sencillesa, sense sospirs falsos, sense rasgos d' heroína ni planys de desgracia. Res com si tingués obligació de contarmela y no li interessés ni 'l meu aplauso ni la meua compassió.

Era una pobre bordeta. Vaig parlarli després jo, no se de que, y ella tal volta deuria veure en mí un home algo diferent dels altres que havia tractat, perque m' escoltava... m' escoltava...

De sopte vaig clavar mos ulls al bressol

—Una criatureta—m digué ab dolcesa.—
«Molt petita?»

—Are farà 7 mesos.

—Es feva?—li vaig preguntar sècament.

Ella va quedar-se un moment indecisa, y després contestá un—sí!—com haguera pogut contestar—Pròu!—pera acabar la conversa.

—No es veritat—vaig replicar jo, y ella s' extremí—No es veritat—seguía—Aquesta criatureta tú la vas recullir en la baixada de Santa Eulària. Mentres jo parlava, ella s' havia aixecat, groga, alta, amenassadora. Me donguí una mirada llarga... fixa...

Aquella dona se pensava segurament que jo era 'l pare de la criatureta y que li anava á reclamar.

Tot aixó li vaig llegir en els ulls. Y no 'm vaig equivocar perque com una fera se tirá sobre 'l bressol y sense volguerme escoltar las mevas rahons, no feya mes que cridar; No, no, no me la pendrà. Malas ánimas! Lladres!

Jo, impressionat, devant d' aquell cuadro de desesperació, no feya mes que demanar que m' escoltés; pero inútil. Aquella dona tot era odi pera mí.

Al seus crits vingué la vella, y jo 'm vaig escorre cap á la porta—Lladres!—seguía cridant ella—Me la volien pendre. Malas ánimas! Després d' haverla l lensat... Pobrissona!

Ja era al replá del primer pis, quan, al aixecar el cap, vaig adonar-me que estava abocada á la barana, mirant-me com una fera.

Pochs días després passant pel carrer de Codols vaig veure papers en el balcó

Y la Lola? 'm preguntarás tú. La Lola va casarse ab un comissionista de las dispesas del quart pis, home de negoci, treballador, y que li doblava la edad,

Recordo que quan nosaltres eram promesos, alguna vegada que 'l trobava per la escala, 'm deya que me la envejaba.

Y ho devia dir de serio 'l intel·lis

Y dich infelís perque no fa pas gaire que una nit en la Alhambra vaig sentir baix-baixet el nom de la Lola, que, tot brut, rodava per la taula del meu costat, entre quatre jovenets de la goma.

Jo, que may l' havia aburrit, vaig notar que 'm pujava la sanch al cap y .. vaya, que 's mogué un escándol.

Un d' aquells jovenets me digué qu' ell m' ho podia provar; y ja 'm tens no deixantlo fins á treuren l' aygua clara... y lo que 'n vaig treure es una trista convicció.

Y are compara tú á las dugas donas.

Quina es més despreciable?

R. SURIÑACH SENTIES

Recort d' un boig

Impresions històriques.

... ni un raig de lluna il·lumina el firmament, las ombras boirosas d' un nocturn fret van escampant-se per la plana arrasada y seca, cuberta de fulleraca que dorm embocallada al compás del remoureig de la ventada

que fa conmourer als arbres que sens cap fula s' axeiquen de la terra, i enlayrant-se

Era negre nit

Del campanar de la vila ab to acompasat y ensopit deixan anar las campanas dotse batalladas, quines notas fredas y ermorteidas van allunyant-se en l' espay per no tornar...

Dugues sombras caminan silenciosament, atravessan la plana amparats per la foscort nocturna, dirigint-se, vers á la montanya que no lluny d' ella com rey d' aquellas encontradas enmitj de la planuria es troba sentat son reyalme.

Y la plana torna á quedar en lo silenci... mentres en l' espay comensa á clallejar la llum del llamp que il·lumina el cim de la montanya, retrunyint el tró que anuncia la tempesta que s' apropa per moments.

Aquellas dos sombras qu' en las foscas de la nit no podían distingir-se, al arribar al cim de la montanya á la llum interrompida del llamp s' els veu lluitar com dos feras que arrapadas fortament volen xuclarse a sanch un á l' altre per assaciar la set de ventjantsa qu' el cor los omple.

Després...

Un home qu' es destimba pel barranch rebotent de roch en roch, l' altre sombra que fuig corrent d' aquell lloch, un llamp qu' els il·lumina per llarch espay, la pluja que cau ab tota furia, forman l' epilech d' aquella lluita entaulada al cim de la montanya al comens d' una tempesta

Era ben-boig.

Cara esgrogueida y flaca, ulls que sobresurtían estranyament, lo mirar fixo que no abatía no mes que per la llum del sol, formaba el conjunt d' aquell home que al poble desde el mes gran al mes xich habían conegut completament en us de rahó.

No sentía ni parlaba, no coneixía ni á las personas mes intimament lligadas en ell qu' es frequentavan avans de sa bojería, era verdaderament una bestia inofensiva convertida en ser humá, á voltas corria al voltant fent un circol á la plassa de la vila horas enteras sens mancarli foras, á voltas també cuan veyia una fadrina, com i-luminat pel recort, es posava á plorar envejant al nin que vol afarrarse al pits de la mare...

La quitxalla del poble el cridava al pobre Tonet, y ell esporagut ne fugia com temen que li volguessin fer mal.

Ningú había pogut esbrinar las causas de sas follías, los uns murmuran de si estimaba alguna dona qu' el va desenganyarlo, al altres qu' era el disgust de la mort ó desaparició d' un germá que molt estimaba, mes cap podia afirmar res, el cas era qu' estava ben boig, lo metje deya que tal bojería no tenia cura sino ab la mort

Quant la tempesta furiosa desbotava per aquellas encontradas del poble, allavors ne comensava el seu desvari, fins s' amagava en son hostatje tapant-se la cara, no volguen veurer la llum del llampech que acompanyava la tempesta, cridant y patejant com volguent que s' allunyés prontament.

En son desvari, veyia al seu enfront un munt de recorts que li apareixía com una visió, encare creya veurer com lluitaban ab son jermá bras á bras y com lo llamp il·luminava al cos de la víctima volejant y rebotent de roch en roch per lo precipici al tretich compás del retrunyir del tró.

Una dona que per ella, ab dos germans renegaren de son llas anant-se á jugar la vida en un lloch despoblat, y el qu' en la lluita li manquessin foras est mbarlo per rebrer en sepultura lo fons d' aquell precipici que jamay la petjada del cos humá había romput la seva virginitat.

Al veurer la seva víctima morta, ab un tros de ferro clavat fins al pom en son pit va reconeixer qu' el mort no era l' enemich, sino qu' ere el germá que ab tan amor s' havían estimat, y al veurer com se destombaba... va fuirne depresa com si la terra li demanés ventjansa de son crim, trovantlo al matí següent á la plassa de la vila boca terrosa, xop de l' aygua que feya conjunt ab la tempesta que sobre d' ell havia caygut esborran la sanch que son cos embrutava... y aixís que anava allunyant-se la tempesta, quedava com mort, mancanti las foras, plorant y rient á un mateig temps com un boig, verdaderament boig

Lo germá va fugir, segons diu la fadrinalla, aixís creya aquell poble tan ignosentment la bojería del Tonet y la fugida del germá que sons ossos jeyan al fons del precipici.

Sols un ser hi havia en la terra que pogués explicar el perquè de la bogeria d' aquell home, mes al espicarho totom veuria an ella la culpable del crim, los dos germans n' estaban enamorats de son cor de fel, mes ella ja va resoldrer, dos no podía esser, un ne sobrava dels dos que la volfan...

Qui tenia d' esser? la lluita ó resoldria un dels dos n' haíva de morir.

Mes, no hi havia cuidado qu' ella ho referís, son co9 petit devant tal desgracia que després va reconeixer, no mes va trobar per espiar tal crim quatre parets amurelladas, reixats en lo finestrals y un Christ per ajennollarsi,

Miseria de l' ánima y petitesa de la vida.

Ignasi L. Brichs Quintana.

Desde Sant Pere de Ribas

12 de Novembre 1901.

Las eleccions de regidors que tinguérem al diumenge passat donaren lloch el següent resultat final:

Districte 1er: D. Miquel Llossas Bertrán, propietari, 11 vots. D. Magí Boti Giralt, rentista, 11 vots. D. Pere Francolí Rafols, industrial, 9 vots. D. Pere Font Planas pagés, 7 vots. D. Joseph Pascual Pascual, pagés, 2 vots. D. Magí Parés Cuadras, propietari, 2 vots. D. Joseph Torrents Pascual, 1 vot. D. Joseph Rossell Roig, pagés, 1 vot. D. Joseph Santacana Socias, industrial, 1 vot

Districte 2on: D. Juan Cuadras Puig, propietari, 15 vots. D. Pau Puig Ferret, pagés, 11 vots.

Cal no mes sumar el número dels que assistiren á donar son vot, (tenint en compte al mateix temps que casi tots en votaren tres) per compendre l' indiferentisme en que 'ls prengueren els ribetans las eleccions que 'ns ocupan.

L' aspecte de la població fou exactament igual que las demés festes. No 's vegé ningú á repartir candidaturas, com tampoch cap redentor del obrero pera enganxar á las classes treballadoras ab sos abominables ardits.

Molt mes interés presentaba á casi tothom el sapiguer el resultat d' altres poblacions que sabíam que 's sostindria forta lluita.

De modo que, segons legal escrutini, y com se desprén de la copia presa de las llistas que s' esposaren al publich, resultant elegits los senyors Cuadras, Llossas, Boti, Puig Francolí y Font; dels quals, ab tot y esser tots ells elements nous, ningú dubta que la seva honradés en el desempenyo del càrrech que á primer d' any nou passarán á ocupar, no desdirá en res de la que gosan com á particulars.

Ens consta que tots ells els hi sap molt greu tenir-se que cuydar del municipi per las moltes ocupacions particulars que 'ls rodejan; pero si tenen en compte que 'ls vehins han vist ab gust son triomf, no dubtem que ab franca conformació treballarán ab entusiasme, fent-se dignes del major agrado del publich per son zel y activitat en procurar conservar la honradés, dels puestos ocupats per sos antecessors y si hi cap millorar-la en lo que creguin merescui millor atenció.

Son joves y de sobras intel·ligents per desempenyar

escrupulosament calsevol carrech municipal; falta donchs que ab tals bonas cualitats hi pintin sa voluntat y honradés, com ho esperan tots els qui 'ls votaren ja acudint directament a las urnas com els que senti-gueren de ferlos hi la més mínima contra, en senyal de conformitat. En el mateix diumenge se celebrá en la parroquia un ofici solemne, ab música, sermó y professó, en acció de gracias per las últimas collitas.

A dit ofici, cual part musical fou despenyada per la orquesta de Vilanova que dirigeix el violinista Audalt Amat, y sermonant un distingit orador sagrat del Colegi de segona ensenyansa de Vilafranca, assistí nombrosa concurrència.

LO CORRESPONSAL

NOTICIAS

Las infamias estampadas pel diari llibertari-caciquista, «La Publicidad», contra l' il·lustre fill predilecte de Sitges lo doctor Robert, y a las altres estimades personalitats, han produhit gran indignació entre tots els sitgetans al veure que la forestalla que ha vingut insultant a Catalunya s' atreueix a insultar ignominiosament als fills mes estimats de la nostra terra. Sabém que 'ls pochs suscriptors que aquell paperot te aquí Sitges s' han donat de baixa, ferits en lo mes intim per aquells atachs indignes y asquerosos.

La Agrupació-Catalanista de aquesta vila y 'l «BALUART DE SITGES» envían al doctor Robert la més entusiasta adhesió del sentiment de veneració que 'ns anima envers tan respectable personalitat, y 'l felicitém per sa digna conducta en despreciar els atachs de la púria y de la bretolada que ab la aquiescencia del govern vol deturar lo moviment autonomista de Catalunya.

Las eleccions del passat diumenge, aquí a Sitges, resultaren bastant desanimadas, haventhi la particularitat solsament que 'l partit socialista acudia per primera vegada a las urnas, ajudat aquesta vegada per varis republicans, que olvidaren las ofensas que sempre reben dels socialistas, y 'ls ajudaren a guanyar las minorias.

Lo resultat del escrutini sigué 'l següent: *Primer colegi:* D. Antoni Catasús y Catasús, 114 vots.—D. Joseph Carbonell y Company, 99 vots.—D. Antoni Martí y Mercé, 24 vots.—D. Bartomeu Carbonell y Planas, 11 vots.—D. Joan Mitjans y Juliá, 5 vots.—*Segon colegi:* D. Cayetá Benaprés y Mestre, 98 vots.—D. Joan Mitjans y Juliá, 95 vots.—D. Bartomeu Carbonell y Planas, 90 vots.—D. Pelegrí Rosés y Puigventós, 85 vots.—Don Joan Planas y Mariné, 55 vots.—Sigueren donchs proclamats pel primer districte D. Antoni Catasús y Catasús, adicte y en Joseph Carbonell y Company, socialista. Y pel districte segon, D. Cayetá Benaprés y Mestre y D. Bartomeu Carbonell y Planas, adictes, y D. Joan Mitjans y Juliá, socialista.

Lo resultat de las eleccions causá gran sorpresa entre tot 'el vehinat, y es la cayguda mes grossa que ha tingut el cacich.

Las causas fonamentals d' aquest resultat son molt diverses, y que exposaré ab la deguda extensió en números vinents. Ha recordat tothom, els treballs de divisió que hipocritament ha fet el cacich factotum, els seus treballs evidents de destrucció, de las agrupacions que havian sigut fortas, com aquella que elegí 'l memorable Ajuntament que presidí D. Xavier de Querol, agrupacions que tenian iniciatives nobles y desinteresadas en els seus fins. S' ha recordat com s' ha dividit y fraccionat, per obra del cacich, aquell conjunt, que tenia dret a la vida, y que si no hagués desaparegut de la vida pública, de segur que haguera evitat el resultat de las passadas eleccions en que 'ls socialistas, enlayrats y fins alentats pels mateixos cacichs en altres épocas, se presentessin tant decidits a la lluyta. S' ha recordat per fi, que 'l cacich, victoriós en sa obra de destrucció, s' havia fet amo absolut del municipi, y dels seus desgabells, vingué aquest aclaparament general, aquest fástich unánim que 's sent per entrar a la Casa de la Vila, aquesta indiferencia suicida, promoguda pel cacich, y que 's respira arreu.

Aquestas, aquestas son las causas del resultat actual. Y nosaltres que treballém per despertar energías y retornar en si a las foras vivas de Sitges, ens hem vist insultats y calumniats.

Per avuy sols nos resta desitjar que 'l nou Ajuntament sigui millor que 'ls anteriors y treballi de ferm pel benestar del poble, desterrant ab fets la impopularitat en que 's troba 'l municipi de Sitges.

El passat dijous al vespre, tingué lloch en el saló-café del Retiro, un escullidíssim concert d' armonium, organitzat per varis entusiastas aficionats, y en el que 'l intel·ligent mestre Amadeu Cuscó executá escullits fragments de triadas composicions musicals, que foren

molt aplaudidas, sobresortint la 3.^a *Rapsodia* y l' *Elevation ou Comunion* den Saint Saens. El programa va finalitzar ab l' audició de cançons populars catalanas, produhint com sempre un esclat d' entusiasme las notas vibrants y enérgicas de nostre himne nacional *Els segadors*.

Dita vetllada que resultá molt agradable se repetirà tots els dijous de 9 a 11 del vespre, poguenthi assistir tots els socis y sas families.

Los vehins de Gavá y Castelldefels els han presentat a la Empresa dels ferrocarrils de Madrid a Zaragoza y Alacant una sollicitud demanant se rebaixin lo tipo de la primera sona, aixó es, de Barcelona al Prat, los pasatjes, a fi de poguerse transportar y vendre sos productes y ab sos rendiments poguer alimentar millor, com lo mes segur remey pera contrarestar las calenturas que malmetan dits pobles.

L' element jove del Centre Catalá de Tarragona tracia de fer una excursió a aquesta vila, ab l' objecte de visitar lo «Cau Ferrat»

El diumenge, procedent de l' Habana va arribar en el vapor *Pinillos* el nostre estimat amic y compatriot el distingit jove Pere Soldevila y Camps.

Doném la mes coral benvinguda al amic Soldevila

La secció dramática «Lo Rebrot» el diumentje passat va representar en el Prado, la comedia «Una mosca vironera» que va agradar molt a la numerosa concurrència que omplia la platea y galeria.

La banda del local va estrenar un potpurri compost de pessas de ball escrit del mestre Sr. Carbonell en que sobresurt l' himne La Marsellesa La composició, tingué de repetir-se en mitj de entusiastas aplausos.

Aquesta tarde se representarà la pesa catalana «A cal sabater».

Vetllada notable.—Tal fou la celebrada la nit del diumenge prop-passat en la sumptuosa y rica morada de nostre molt benvolgut amic D. Albert Monteny y Serra.

La bellesa y distinció personal se donaren allí cita, pujant de nivell l' agradable intimitat de las nombrosas y distingidas families que hi concurreren.

La felis coincidencia de formar part del concurs el renomnat pianista don Amadeu Cuscó, y donya Josepa Huguet, pogueren assolir-se continuats ap'audiments de mans, després de las cançons catalanas «La Dama del Rap Penat», «Cansó de Maig» y «Voreta la Mar».—Las cançons francesas «Je pense a toi» y «Ninon».—Las italianas «Música prohibida», «Ti vorrei rapire», «Vals il Bacio» y el duetto «Una sera d' amore».

Per fi de festa se ballaren los gratíssims Cotillons de la Copa de Champagne, el Mirall, el Vano y la Sombriella, La Candela, La Pava y el Pavo, y altres deleitosas dansas, deixant la tant notable vetllada recorts los més vius y anyorables, tant per sa brillantés com per l' amabilitat y galanteria del senyor Monteys y sa digníssima esposa donya Agna Bofill, a quins la concurrència va rendir son més coral y espreu agraument.

Moguts per un deber de justicia declarán que no ha sigut la nostre intenció al escriure en lo número últim del «BALUART DE SITGES» el suelto de redacció titulat «Las eleccions a Sitges», aludir a las personas que han resultat elegidas, puig tots sabém que tant el Sr. Benaprés, com lo Sr. Catasús y lo Sr. Carbonell han admés el carrech de concejals guiats per un ver patriotisme digne de tota estima.

La companyia d' aficionados del Retiro, el diumenge passat va representar lo jueget cómich «Els cataplasmas del Senyor Francisco» assistinthi numerosa concurrència. Aquesta tarde s' estrenará una comedieta en un acte d' un novell autor d' aquesta vila, que porta per titol «Un Truch mal entés»

La máquina de rebassar els ceps, aquesta setmana ha funcionat aprop del Vinyet en la propietat del nostre distingit amic D. Joseph Robira, per quin motiu aquell lloch s' ha vist molt concurrut de curiosos pera apreciar els treballs de dita máquina.

Van adelantantse cada día més y ab gran activitat els treballs de la fábrica de ciment que s' está construint a Balcaique de la important casa de Barcelona Butsems y Fradera. Avuy día hi treballan un gran número de mestres de casa y peons forasters y d' aquesta vila.

Ha obtingut en aquesta Universitat, després de brillants exercicis, lo grau de Ingenyer en la especialitat Mecánica, 'l nostre estimadíssim amic D. Antoni Robert y Rodriguez, y que feya poch temps havia obtingut tam-

bé ab molt lluhiment lo grau de Ingenyer en la especialitat Química. Felicitém coralment al amic Robert per tant felís acabament en sos estudis, felicitació que fém extensiva a sa apreciable familia.

L' amic Robert ha sortit cap a Liege (Bélgica) ab l' objecte de practicar sos estudis en el ram de electricitat en aquella població eminentment industrial.

El diumenge passat va passar part del día en aquesta vila l' il·lustrat advocat y federal D. Francisco Pi y Arsuaga junt ab la seva distingida esposa.

Convindria y aixís ho demaném el Ajuntament, que la contribució se cobrés sempre en un día festiu, per que la gent de las masías no perdin un quart de jornal en venir a pagarla, causantli no poch perjudici, y perquè ja que de sí es bastant molest pagar los elevats tributs que 'ns imposa 'l Govern, al menos que 'l cobro se fes ab relativa comoditat pe's vehins.

Ha causat gran sensació un fet repugnant que venia succehint en aquesta vila. Sembla que un matrimoni tenia aburrida una criatura, maltractantla ignominiosament, segons se diu, fins que 'l passat dimars, la guardia civil, que averiguá 'l fet, agafá al pare de la criatura, posantlo a disposició del jutge de primera instancia.

El fet ha sigut molt comentat.

En las passadas eleccions municipals, a Vilanova y Geltrú obtingueren lo triomf los federales, que obtingueren set llochs, des la candidatura independent y quatre la ministerial.

En la capella del convent de las Adoratrius, de Barcelona, van contraure matrimoni el passat dijous, el nostre distingit amic D. Domingo Casimiglia y Vilanova ab la hermosíssima senyoreta D.^a María Vives Pastor. Apadrinaren als nuvis els senyors D. Salvador Vilanova, D. Joan Rosés, D. Manel Pascual de Bofarull y 'l tinent coronel D. Carles Banús. Els invitats al acte, sigueren obsequiats pels senyors de Vives ab un espléndit dinar servit al Restaurant de Fransa.

Desitjem als nuvis moltes felicitats en son nou estat.

Per excés d' original ens hem vist precisats a retirar varias noticias y un article sobre 'l gran triomf que obtingueren los autonomistas de Barcelona el passat diumenge.

Tots els suscriptors de *La Vanguardia* a Sitges indignats per l' estúpida correspondencia que firmada per un tal *Relos* va publicar aquell periodich, dirigiren una queixa justíssima a son Director, indicantli la necessitat de posar en quarentena las noticias que li donguin de nostra vila.

Aquestos son els inconvenients de tenir corresponents toca-timbals.

L' associació de Lluisos d' aquesta vila donará avuy diumenge a las 4 de la tarde una funció dramática en son propi local possant en escena lo drama *Fam d' or* y per final lo sainet, *Una cova de lladres*.

Durant las passadas eleccions de Barcelona, els cacichs posaren en circulació unas candidaturas clandestinas, impresas en un paper especial, de manera que en una candidatura hi havia tres papeletas, que a primera vista semblava una sola.

La Lliga Regionalista de Barcelona te coneixement de que ditas papeletas, que la llei no permet, han sigut editadas en una impremta que tots els sitgetans coneixen, y d' aquí poch portará als tribunals al propietari de la impremta un bon vivan, molt popular a Sitges.

Per avuy no dihem res més, fins que 'ls tribunals esclareixin aquest assumpto que ha indignat a todas las personas que n' han tingut coneixement.

NOTICIAS RELIGIOSAS

Avuy diumenge se celebrará la funció de la Minerva. A las 10 del matí ofici solemne ab exposició de S. D. M. y professó per l' interior del temple. A las 4 de la tarde se resará lo Rosari, y mes de las Animas y després d' exposat lo S. S. se cantarà lo *Trisagium* a veus y orgue, acabantse ab la Reserva Solemne.

Dilluns y demés días de la setmana a las 6 de la tarde després del Rosari continuarà lo mes de las animas.

Dissapte a las 3 y mitja de la tarde tindrà lloch la funció Sabatina al Santuari del Vinyet.

Imp. de PERE BOFARULL—Templaris 2 y 4—Barcelona

ANUNCIS

LA CATALANA

Companyia de seguros contra incendis á prima fixa
Establerta á Barcelona, Dormitori de Sant Francesch, núm. 5

EDIFICI DE SA PROPIETAT

GARANTÍAS: { Capital social 5.000,000 pessetas
Reservas y primas 12.838,422'50 pessetas

Fondos calculats en inmuebles á Barcelona y valores de major garantía

Sinistres pagats, 7.252,744'92 pessetas

AGENCIA DE SITGES: — **VICENS MORANDO Y BERTRÁN**



LA GRESHAM

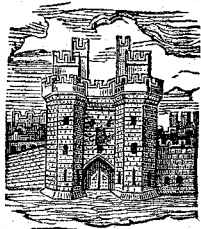
Companyia inglesa de seguros sobre la vida y de rentas vitalicias - Fundada en 1848

Pólissas indisputables Beneficis capitalisats Primas molt moderadas

La Gresham té constituït el dipòsit exigit per las lleys fiscals y vigents com garantía per sos assegurats á Espanya.

Oficinas pera Catalunya: Plassa Catalunya, 9, Barcelona.

A Sitges: Joan Amell, Carrer de St. Pere, 7



LA PALATINE

Companyia inglesa de seguros contra incendis, explosions y accidents

Oficinas pera Catalunya, PLASSA DE CATALUNYA, 9 — BARCELONA

A SITGES, JOAN AMELL, CARRER DE SANT PERE, Número 7

BANCH AGRICOLA ESPANYOL

Societat Anónima Domiciliada á Madrid

CAPITAL PTAS. 1000000

Seguros sobre la vida, seguros sobre incendis, seguros sobre cullitas y sobre bestia

« PRÉSTAMOS Á PAGOSOS 6 per 100 ANUAL »

Agente general de la Comarca: **RAMON MONTANÉ — MAJOR, 46**

— SITGES —



La Salud es el tesoro de la vida

El ANTI-FERMO cura radicalment els mals del Estómac. El ANTI-FERMO alivia y cura las enfermedats crónicas: Neurastenia, reglas difíciles ó nulas, estrenyiments, malas digestions, inapetencia, debilitat general, impotencia, etc.

EL ANTI-FERMO

es un remey enérgich para combátrer todas las enfermedats que prevenen de la impureza de la sang, del sistema nervios y del Estómac.

Després de haberho probat tot, no desconfiieu de vostra ració, donchs el ANTI-FERMO será la panacea de vostra salut y ab ell obtindreu robustés, energia y salut completa y evitareu las enfermedats infecciosas.

Totás las familias deuen possehir una ampolla d'aquest marvellós remey. De venta en las principals farmacias y droguerías.

Dipòsit general pera Espanya: **Grau y C.ª**, Cristina, 9, entre sol, Barcelona. — A Sitges, en las duas farmacias.

Camiseria y Corbatería

Boquería, 32.-Barcelona

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Gran assortit en Camisas, Corbatas, Mocadors y tots els articles pertanyents á n'aquest ram.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Gran baratura de preus

La Camiseria que ven més barato de Barna.

ESPECIALITAT

— en —

— CAMISAS Á MIDA —

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Relotjería y Joyería de Fran.º X Tort

SANT PAU, 1. — SITGES

Rellojes «La Malvasía de Sitges», — Anells d'or. — Aguillas para corbata. — Imperdibles — Botonaduras — Botones d'orella. — Criollas. — Cigarreras y fosforeras. — Coberts de plata pinsas, ganivets, moneders, etc., y rellojes de todos clas-ses. — GRAN BARATURA.

Los legítimos vins generosos del culliter Lluís de Dal-mau se venen á la tenda de Pere Valls (a) Candelari — Sant Francisco, 6.

Malvasía superior,	2'75 ptas, litre.
Moscateñ dols,	1'00 » »
Moscateñ sech,	» » »
Ranci,	1'50 » »
Granatxa dolsa,	0'50 » »

La malvasía presa per dotsenas de litres ó ampollas, se farà un cinch per cent de rebaixa.

CASSADO & MOREU



VENDAS, LOGUERS Y PLASSOS
Dormitori St. Francesch, 27; Barcelona

TENYIDORA DE BARCELONA

Se tenyeix y-renta á la perfecció, tota classe de sedas, llanas, satins, velluts y trajos, d'homs, sense necessitat de des-cosirlos. Se rentan y estiran cortinatjes y mantellinas.

Carrer de la Palla, 7.—Barcelona

Se tenyeixen trajos pera dol, en 24 horas.— Se garantisa la perfecció.— En aquesta vila reb els encàrrechs, el recader Bartomeu Carbonell, Jesús, 4.

LA BELLA SUBUR

Carrer Major, 46.—SITGES

SITGETANS: Havent rebut un gran assortit d'articles propis de la temporada d'hivern, tincn el gust d'ofertirlos á n'els meus clients y al públich en general, y os garanteixo vendrels lo més barato possible.

En aquesta casa trobaran Sistachus, Passamaneria, Botons de varias classes, Botonaduras, Parayguas, Colls, Punys, Mit-xas, Mitxons, Simarretas, Calsotets, Mocadors de fil y de Seda, Polvos de varias classes, Aygua Florida, Aygua Colo-nia, Rum Quina, Sabons y perfums varis, Sabatas de goma, Quincalla, Bisuteria, Pintas, Adornos, Serpentinias y altres articles difícils d'enumerar.

Ebanisteria de Salvador Olivella

SANT GAUDENCI (cantonada al carrer de Sant Bartomeu)

En aquest establiment hi trobará el públich tota me-na de mobles á preus baratíssims, tant els construhits com fets de encàrrech.— Objectes pera regalos, picas, abressaderas, transparents, Stors y tot lo concernent al ram d'ebanisteria. També 's fan adobs ab tota per-fecció.— Preus y calitat sens competència.

ECONOMIA—BON GUST—PERFECCIÓ
—PUNTUALITAT—

GRAN ÈXIT

Primera colecció de tarjetas postals de Sitges

editadas pel FOMENT SITGETÀ

Forma una magnífica série de dotze tarjetas dels llocs mé — importants de Sitges —

Preu: UNA PESSETA la colecció

AGENCIA D' ENCÀRRECHS

Bartomeu Carbonell y Valls

Desde el día 8 del present mes s' admeterán encàr-rechs pera els punts següents: Sabadell, Reus, Tarra-gona, Valls, Manresa, Mataró, Esparraguera, Tarrassa, Vich, Martorell, Igualada y Granollers.

Els encàrrechs serán servits ab tota puntualitat y á preus sumament econòmichs:

En la fàbrica de calsat de

JOAN E. TARRIDA S. en C.

Se necessitan oficialas y aprenentas maquinistas

Per enterarse poden passar per la mateixa de 11 á 12 del matí.